

Przed przystąpieniem do instalowania i użytkowania urządzenia przeczytać uważnie poniższe instrukcje. To jedyny sposób na zapewnienie najlepszych efektów i maksymalnego bezpieczeństwa działania.

OPIS URZĄDZENIA

Poniższa terminologia będzie stosowana w całej instrukcji.

- 1 Filtr do mielonej kawy
- 2 Pojemnik z filtrem do kawy
- 3 Pojemnik z filtrem płytkowym (o ile taki dołączono)
- 4 Adapter z filtrem do kawy w saszetkach (jeżeli został przewidziany)
- 5 Pokrywa zbiornika na mleko
- 6 Nasadka podgrzewacza pary
- 7 Zbiornik na wodę
- 8 Pokrywa zbiornika na wodę
- 9 Podgrzewacz pary
- 10 Pokrętko pary
- 11 Spieniacz mleka
- 12 Mieszadło
- 13 Zbiornik na mleko
- 14 łyżka - dozownik do kawy
- 15 Osłodka antyrozpryskowa
- 16 Ociekacz (na mleko)
- 17 Włącznik / wyłącznik ekspresu ESPRESSO
- 18 Przycisk wlewu kawy
- 19 Lampka kontrolna kawy 'ESPRESSO OK'
- 20 Włącznik / wyłącznik podgrzewacza pary
- 21 Włącznik / wyłącznik podgrzewacza pary
- 22 Lampka kontrolna kawy cappuccino 'CAPPUCCINO OK'
- 23 Lampka kontrolna włącznika podgrzewacza pary
- 24 Szczoteczka
- 25 Wylot podgrzewacza kawy
- 26 Wkładka dociskowa
- 27 Wskaźnik poziomu wody w zbiorniku
- 28 Ociekacz (na kawę)
- 29 Podstawa pod filiżanki
- 30 Zbiornik z dozownikiem wody do podgrzewacza pary

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania kawy espresso i podgrzewania napojów: należy zwracać uwagę, by nie poparzyć się wodą, parą wodną lub wskutek niewłaściwego używania ekspresu.
- Nie dotykać nigdy gorących części urządzenia.
- Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się czy jest ono kompletne i w nienaruszonym stanie. W

razie wątpliwości nie używać ekspresu, lecz zwrócić się do wykwalifikowanego personelu serwisu.

- Elementów opakowania (woreczki plastikowe, polistyren do wypełnienia itp.) nie należy zostawiać w zasięgu dzieci, ponieważ są potencjalnym źródłem zagrożenia.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest jedynie do użytku domowego. Wszelkie inne zastosowania urządzenia uważa się za niewłaściwe i wobec tego niebezpieczne.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z niewłaściwego, błędnego lub nieracjonalnego użycia urządzenia.
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami bądź stopami.
- Nie dopuścić, by z urządzenia korzystały bez nadzoru dzieci lub osoby niepełnosprawne.
- Upewnić się, że dzieci nie będą się bawić urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia lub wadliwego funkcjonowania urządzenia, nie należy go demontować, lecz wyłączyć. W celu ewentualnej naprawy zwracać się jedynie do autoryzowanego przez producenta Serwisu Technicznego i żądać montażu oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może spowodować zagrożenie w trakcie użytkowania urządzenia.
- Użytkownik nie powinien nigdy wymieniać kabla zasilającego urządzenia, ponieważ czynność ta wymaga użycia specjalnych narzędzi. W przypadku uszkodzenia kabla lub konieczności jego wymiany należy zwracać się wyłącznie do autoryzowanego przez producenta Serwisu Technicznego.

INSTALOWANIE

- Ustawić urządzenie na powierzchni roboczej, z dala od kranów i zlewozmywaków.
- Sprawdzić czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej ekspresu. Podłączać urządzenie tylko do gniazdka o minimalnym natężeniu 10 A, wyposażonego w odpowiednie uziemienie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne wypadki spowodowane brakiem uziemienia instalacji elektrycznej.
- W razie niezgodności między gniazdkiem a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien wymienić gniazdko na właściwy model.
- Nigdy nie instalować urządzenia w otoczeniu, w którym mogą wystąpić spadki temperatury do 0°C lub poniżej (zamarznięta woda może uszkodzić urządzenie).

JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ FILTROWANĄ PRZYGOTOWANIE KAWY FILTROWANEJ

Podnieść pokrywę i wyjąć zbiornik na wodę (rys. 1). Napełnić zbiornik świeżą, czystą wodą (rys. 2). Umieścić zbiornik z powrotem, **lekko wciskając** w celu otwarcia zaworu na spodzie zbiornika.

Zaleca się napełnianie zbiornika, gdy urządzenie jest zimne. W przypadku konieczności napełniania zbiornika przy rozgrzanym urządzeniu, po wyjęciu zbiornika może dojść do gromadzenia się niewielkiej ilości wody w miejscu jego osadzenia. Należy ją zebrać przy pomocy gąbki znajdującej się na spodzie zbiornika (rys. 3).

Możliwe jest prostsze napełnianie zbiornika, bez konieczności wyjmowania go, poprzez bezpośrednie wlewanie wody z karafki.

UWAGA: nigdy nie wolno używać ekspresu do kawy, gdy w zbiorniku nie ma wody.

Ilość wody w zbiorniku można kontrolować, zaglądając do środka przez szybkę.

Możliwe jest wtedy dolanie wody, gdy tylko okaże się to konieczne.

ROZGRZEWANIE URZĄDZENIA

Aby uzyskać kawę o właściwej temperaturze, konieczne jest rozgrzanie urządzenia poprzez wciśnięcie włącznika ESPRESSO ① (rys. 4) co najmniej na pół godziny przed parzeniem kawy. **W tym czasie pojemnik z filtrem do kawy musi pozostawać przymocowany do urządzenia.** Aby przymocować pojemnik z filtrem do kawy, należy umieścić go pod wylotem podgrzewacza z uchwytem skierowanym w lewo (patrz rys. 5); wcisnąć do góry i jednocześnie przekręcić uchwyt w prawo; **zawsze przekręcać tylko tyle, ile można.** Po upływie pół godziny można parzyć kawę zgodnie z instrukcją podaną w następnym rozdziale. Można też rozgrzać urządzenie szybciej, postępując według schematu:

1. Włączyć urządzenie poprzez wciśnięcie włącznika ESPRESSO ① (rys. 4).
2. Pod wylotem podgrzewacza umieścić filiżankę i **sprawdzić, czy pojemnik z filtrem jest przymocowany do urządzenia.** Użyć tej samej filiżanki, w której będzie podawana kawa, aby ją również ogrzać.
3. Odczekać do zapalenia się lampki kontrolnej 'ESPRESSO OK' (rys. 6) i natychmiast wcisnąć przycisk wlewu kawy  (rys. 7). Odczekać do zgaszenia lampki kontrolnej 'ESPRESSO OK'; zatrzymać wlew poprzez ponowne wciśnięcie przycisku wlewu kawy.
4. Opróżnić filiżankę, poczekać aż lampka kontrolna zgaśnie i powtórzyć czynność.

(Normalną rzeczą jest, że w trakcie czynności odczepiania pojemnika na filtr wydostaje się niewielka i niegroźna ilość pary wodnej).

JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ ESPRESSO WZ POJEMNIKIEM NA FILTR DO KAWY MIELONEJ

1. Po wstępnym nagrzanu ekspresu zgodnie z opisem z poprzedniego paragrafu, filtr do kawy mielonej wraz z urządzeniem do spieniania wsadzić do pojemnika na filtr upewniając się czy łopatka została prawidłowo wsadzona na swoje miejsce, jak pokazano na rys. 8.

2. **Jeżeli chcemy przygotować tylko jedną filiżankę kawy,** należy wsypać do filtra jedną miarkę zmielonej kawy, około 7g (rys. 9). Natomiast jeżeli chcemy przygotować dwie filiżanki kawy, należy założyć filtr i wsypać dwie niepełne miarki zmielonej kawy (około 6+6 g). Filtr należy napełniać powoli, aby uniknąć wysypiania się zmielonej kawy.

WAŻNE: w celu prawidłowego działania urządzenia przed wysypaniem kawy do pojemnika na filtr należy się zawsze upewnić czy w filtrze nie znajdują się resztki mielonej kawy z poprzedniego parzenia.

3. Zmieloną kawę równomiernie rozprowadzić i lekko docisnąć dociskaczem (rys. 10). **UWAGA: czynność docięnięcia kawy jest bardzo ważna, jeżeli pragniemy otrzymać dobrą kawę espresso. Po zbyt mocnym naciśnięciu kawa będzie wypływać powoli, a pianka będzie mieć ciemny kolor. Przy zbyt słabym docięnięciu natomiast kawa będzie wypływać zbyt szybko i otrzymamy małą ilość pianki jasnego koloru.**

3. Ewentualny nadmiar kawy usunąć z brzegu pojemnika na filtr. Pojemnik należy założyć do urządzenia: zdecydowanie go dokręcić (rys. 5), aby uniknąć wycieku wody.

4. Filiżankę lub filiżanki, najlepiej podgrzane przez wyflukanie w małej ilości gorącej wody, umieścić pod wylotami pojemnika na filtr (rys. 11).

5. Sprawdzić, czy pali się lampka kontrolna 'ESPRESSO OK' (rys. 6), (jeżeli nie, odczekać do jej zapalenia), następnie wcisnąć przycisk wlewu kawy (rys. 7) aż do uzyskania pożądanej ilości kawy. Aby zatrzymać wlew, wcisnąć jeszcze raz przycisk wlewu kawy.

6. Aby zdjąć pojemnik z filtrem, przekręcić uchwyt z prawej do lewej.

UWAGA: aby uniknąć rozpryskiwania wody lub pary, nigdy nie należy odłączać pojemnika z filtrem, kiedy urządzenie dozuje kawę.

7. W celu usunięcia fusów z filtra należy zablokować filtr przy pomocy specjalnej dźwigni umieszczonej na uchwycie i usunąć kawę przez potrząsanie odwróconym uchwytem filtra (rys. 12).

8. Aby wyłączyć ekspres do kawy, należy wcisnąć włącznik ESPRESSO (rys. 4).

UWAGA: przy pierwszym użyciu ekspresu należy umyć wszystkie akcesoria i przewody wewnętrzne zaparząc co najmniej pięć kaw, lecz nie używając w tym celu kawy mielonej.

JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ W POJEMNIKU Z FILTREM DO PASTYLEK (JELI TAKI JEST W WYPOSAŻENIU)

1. Rozgrzać urządzenie, jak opisano w rozdziale "ROZGRZEWANIE URZĄDZENIA DO KAWY". Upewnić się, czy pojemnik z filtrem został szczepiony z maszynką. W ten sposób otrzymuje się cieplejszą kawę. Ponadto wstępne podgrzewanie zapewnia skuteczniejszą szczelność uszczelek pojemnika z filtrem.
2. Wcisnąć przycisk pojemnika z filtrem i umieścić pastylkę w miarę dokładnie na środku filtra (rys. 19). Zawsze należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu pastylek w celu ich prawidłowego włożenia do filtra.

UWAGA: Stosować pastylki zgodne z normą ESE: jest to zaznaczone na opakowaniu następującym symbolem:



Norma ESE jest stosowana przez największych producentów pastylek i umożliwia przygotowanie kawy espresso w sposób prosty i czysty.

3. Założyć pojemnik z filtrem na urządzenie, obracając go zawsze do końca (rys. 5).

Uwaga: Aby uzyskać szczelniejsze zamknięcie zapobiegające wypływowi wody z brzegów adaptera z filtrem, zaleca się smarowanie od czasu do czasu dolnej części bocznych łopatek niewielką ilością masła lub oleju (jak pokazuje rysunek 14).

- WAŻNE: W przypadku stosowania adaptera z filtrem do kawy w saszetkach po użyciu adaptera do kawy mielonej, należy najpierw usunąć ewentualne pozostałości zmielonej kawy przyklejone do wylotu podgrzewacza (rys. 15). Jeżeli nie wykonamy czyszczenia, w trakcie przygotowywania kawy może dojść do wycieków wody z boku adaptera z filtrem do kawy w saszetkach.
4. Wykonać czynności opisane w punktach 4, 5 i 6 z poprzedniego paragrafu (jak przygotować kawę espresso przy użyciu adaptera z filtrem).
 5. Aby wyjąć saszetkę, należy wcisnąć przycisk adaptera z filtrem i usunąć saszetkę.
 6. Aby wyłączyć ekspres do kawy, należy wcisnąć włącznik ESPRESSO ① (rys. 4).

JAK ZAPARZYĆ KAWĘ CAPPUCCINO NAPEŁNIANIE PODGRZEWACZA

- Odkręcić nasadkę podgrzewacza obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Napełnić zbiornik z dozownikiem wody do linii 170 gram (6 oz.) (rys. 16).
- **Wolno** wlać wodę do podgrzewacza (rys. 15), sprawdzając, czy przycisk ① CAPPUCCINO jest wyłączony i czy **pokrętko pary jest zakręcone**. Pełny podgrzewacz wystarcza na 15 - 20 porcji kawy cappuccino.
- Zakręcić nasadkę podgrzewacza obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

UWAGA: ze względów bezpieczeństwa, nie da się zdjąć nasadki, kiedy podgrzewacz jest gorący, gdyż gwinty nie chwytają. Dlatego aby napełnić podgrzewacz, trzeba odczekać do zużycia całej wody lub do jego ostygnięcia.

UWAGA: : zaleca się napełnianie podgrzewacza, gdy jest on zimny i stosowanie do tego celu pojemnika z dozownikiem. Przy napełnianiu gorącego podgrzewacza (na przykład, kiedy podczas parzenia kawy cappuccino zabraknie wody) zaleca się wlanie zawartości tylko jednego pojemnika z dozownikiem. **NIGDY NIE WOLNO PRÓBOWAĆ NAPEŁNIAĆ GORĄCEGO PODGRZEWACZA DO MAKSYMALNEJ WARTOŚCI 170 GRAM (6 oz.) zaznaczonej na podgrzewaczu (rys. 17); w tej sytuacji urządzenie nie spieni odpowiednio mleka podczas następnego parzenia.**

JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ CAPPUCCINO

1. Przed zaparzeniem kawy prosimy sprawdzić, czy pokrętko pary jest zakręcone, następnie wcisnąć przycisk ① CAPPUCCINO (rys. 16), aby rozgrzać podgrzewacz pary.
2. Przygotować kawę ekspresową, jak opisano w rozdziale JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ EKSPRESOWĄ. Prosimy pamiętać o wystarczająco dużych filiżankach.
3. Wlać mleko do zbiornika na mleko (rys. 19). **Mleko nie może być ani przygotowane, ani ciepłe.**
UWAGA: Sugerujemy stosowanie mleka półtłustego schłodzonego w lodówce.
4. Po napełnieniu zbiornika do linii MAX można zaparzyć 2 lub 3 kawy cappuccino. **Nigdy nie wolno napełniać zbiornika ponad otwór przelewowy umieszczony tuż nad znakiem MAX (rys. 19); jeżeli zbiornik jest przepełniony, mleko może wypływać z rurki po zaparzeniu kawy cappuccino.**
5. Przed waniem mleka prosimy zawsze odczekać do zapalenia lampki kontrolnej 'CAPPUCCINO OK' (rys. 20). Oznacza ona idealną temperaturę do spieniania mleka.

RADA: jeżeli rozpoczynamy parzenie, gdy podgrzewacz jest zimny, aby uzyskać ciepłe mleko, trzeba odczekać aż lampka 'OK' zapali się dwukrotnie (w odstępie około 5 minut).

6. Umieścić filiżankę z kawą pod rurką zbiornika na mleko, sprawdzić, czy klamra zbiornika na mleko jest dobrze zaczepiona, a następnie przekręcić pokrętkę pary w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara **co najmniej o jeden pełny obrót** (rys. 21). Spienione mleko zacznie wypływać z rurki zbiornika na mleko. Jeżeli stosujemy małe filiżanki, **aby uniknąć rozpryskiwania mleka** konieczne jest nałożenie na rurkę zbiornika na mleko osłonki antyrozpryskowej (rys. 22).

7. Napełnić filiżankę pożądaną ilością spienionego mleka. Aby zatrzymać wlew mleka, przekręcić pokrętkę pary w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. **Aby uzyskać odpowiednią piankę, prosimy odczekać (między jednym parzeniem cappuccino a drugim) aż zapali się lampka kontrolna CAPPUCCINO OK.**

RADA: aby uzyskać doskonałą kawę cappuccino, zalecamy następujące proporcje: 1/3 kawy oraz 2/3 spienionego mleka.

- Po przygotowaniu ostatniej kawy cappuccino i przed wyłączeniem ekspresu, prosimy podnieść rurkę ssącą zbiornika ponad poziom pozostałego mleka (jak pokazano na rys. 23), przez kilka sekund pozwolić parze uchodzić, następnie przekręcić pokrętkę przy wyciągniętej rurce. **ZE WZGLĘDÓW HIGIENY ZALECA SIĘ PRZEPROWADZANIE TEJ CZYNNOŚCI ZAWSZE, ABY ZAPOBIEC ZALEGANIU MLEKA W OBWODACH EKSPRESU.**
- Aby zapobiec zasychaniu mleka, konieczne jest niezwłoczne umycie zbiornika na mleko zgodnie z instrukcją w rozdziale "Mycie spieniacza i zbiornika na mleko".

UWAGA: przed pierwszym użyciem urządzenia należy przemyć wszystkie jego akcesoria i obwody wewnętrzne w następujący sposób:

1. Podgrzewacz kawy ekspresowej: zaparzyć co najmniej pięć kaw bez sypania kawy (zgodnie z instrukcjami w rozdziale JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ EKSPRESOWĄ).
2. Podgrzewacz pary: napełnić przy pomocy pojemnika z dozownikiem, zamknąć nasadkę i wcisnąć przycisk CAPPUCCINO. Po 5 minutach przekręcić pokrętkę i wypuścić parę aż do całkowitego opróżnienia (powinno to zająć około 15 minut).

MYCIE I KONSERWACJA

MYCIE SPIENIACZA MLEKA

Spieniacz musi być umyty **niezwłocznie** po każdorazowym użyciu. Prosimy postępować w następujący sposób:

- Zdjąć zbiornik na mleko wciskając zaczep i jednocześnie ciągnąc do góry. Umyć ciepłą wodą. Aby ułatwić czyszczenie rurki zbiornika na mleko, można użyć specjalnie dołączonej szczoteczki.
- Zdjąć czerwony spieniacz wciskając klamrę (A) i jednocześnie ciągnąc do góry (rys. 24). Zdjąć gumowe mieszadło, umyć je gorącą wodą, szczególnie cztery otwory widoczne na rysunku 25 (do czyszczenia użyć igły). Sprawdzić, czy otwór oznakowany strzałką B nie jest zatkany.
- Po umyciu, wszystkie części należy odpowiednio złożyć. Szczególnie prosimy się upewnić, czy gumowe mieszadło jest w całości wsunięte i czy przy wkładaniu czerwonego spieniacza słychać było kliknięcie.

Spieniacz mleka może nie funkcjonować prawidłowo, jeżeli nie będzie czyszczony po każdorazowym użyciu. Mleko nie będzie zasysane lub może wyciekać z rurki zbiornika.

CZYSZCZENIE POJEMNIKA Z FILTREM DO KAWY MIELONEJ

Mniej więcej po zrobieniu 300 kolejnych kaw, należy oczyścić pojemnik z filtrem do kawy mielonej w następujący sposób:

- Wyjąć filtr z urządzeniem do spieniania.
- Wyczyścić wnętrze pojemnika z filtrem. Nigdy nie myć go w zmywarce do naczyń.
- Odkręcić pokrywę urządzenia do spieniania (rys. 26) w kierunku, który wskazuje strzałka na pokrywie.
- Wyjąć urządzenie do spieniania z pojemnika naciskając je od strony pokrywy.
- Wyjąć uszczelkę.
- Wypłukać wszystkie części i dokładnie wyczyścić metalowy filtr przy użyciu ciepłej wody i przecierając go szczoteczką (rys. 27). Sprawdzić czy dziurki metalowego filtra nie są zatkane, w przeciwnym wypadku należy je wyczyścić przy pomocy igły (zob. rys. 28).
- Założyć filtr i uszczelkę na plastikową tarczę, jak pokazuje rys. 29. Zwrócić uwagę by kołek plastikowej tarczy wszedł do otworu uszczelki, który pokazuje strzałka na rys. 29.
- Włożyć całość do stalowego pojemnika na filtr (rys. 30) upewniając się czy kołek został wsadzony w otwór podstawy (zob. strzałka na rys. 30).
- Na końcu dokręcić pokrywę.

Gwarancja będzie nieważna, jeżeli powyższe czynności czyszczenia nie zostaną prawidłowo przeprowadzone.

CZYSZCZENIE POJEMNIKA Z FILTREM NA PASTYLKI (JEŚLI JEST NA WYPOSAŻENIU URZĄDZENIA)

Mniej więcej po zrobieniu 300 kaw należy wyczyścić pojemnik z filtrem na pastylki w następujący sposób:

- Nacisnąć przycisk pojemnika z filtrem i wyjąć filtr (rys. 31). Wyczyścić wnętrze pojemnika z filtrem. Nigdy nie myć go w zmywarce do naczyń.
- Wyczyścić dokładnie filtr przy użyciu ciepłej wody i przecierając go szczoteczką. Sprawdzić czy dziurki metalowego filtra nie są zatkane, w przeciwnym wypadku należy je oczyścić przy pomocy igły (zob. rys. 32).
- Rimontare la guarnizione sul dispositivo montacrema e reinserire il tutto nel portafiltro. Fare attenzione ad allineare le orecchiette del dispositivo montacrema con le cave del portafiltro (fig. 33).
- Włożyć ponownie filtr.

Gwarancja będzie nieważna, jeżeli powyższe czynności czyszczenia nie zostaną prawidłowo przeprowadzone.

CZYSZCZENIE WYLOTU PODGRZEWACZA

Wylot podgrzewacza należy czyścić mniej więcej co 300 kaw w następujący sposób:

- Upewnić się czy ekspres do kawy nie jest gorący i czy wtyczka jest wyjęta z gniazdka sieciowego;
- Przy pomocy śrubokręta odkręcić śruby mocujące wylot podgrzewacza kawy espresso (rys. 34);
- Podgrzewacz oczyścić wilgotną ściereczką (rys. 15);
- Wylot dokładnie oczyścić przy użyciu ciepłej wody i przetrzeć go szczoteczką. Sprawdzić czy otwory nie są zatkane, w przeciwnym wypadku należy je wyczyścić przy pomocy szpilki.
- Oplukać wylot pod bieżącą wodą i zawsze wytrzeć.
- Wylot ponownie zamontować.

Gwarancja będzie nieważna, jeżeli powyższe czynności czyszczenia nie zostaną prawidłowo przeprowadzone.

INNE CZYNNOŚCI MYCIA

1. Nie używać rozpuszczalników ani detergentów w celu umycia ekspresu do kawy. Wystarczy miękka, wilgotna szmatka.
2. Cyklicznie wyjmować ociekacze, opróżniać je i myć.
3. Umyć zbiornik na wodę do kawy ekspresowej.
4. Nigdy nie zanurzać ekspresu w wodzie, nawet podczas mycia. Jest to urządzenie elektryczne.

ODWAPNIANIE

Radzimy odwapniać ekspres po każdych 200 filiżankach kawy. Zaleca się stosowanie specjalnych środków do odwapniania ekspresów do kawy (dostępnych w sklepach). Jeżeli są one niedostępne, prosimy postępować w następujący sposób:

1. Napełnić zbiornik wodą (około 1 litra);
2. Rozpuścić w wodzie 2 łyżki (około 30 gram) kwasu cytrynowego (dostępny w aptece).
3. Wcisnąć włącznik ESPRESSO i odczekać do zapalenia lampki kontrolnej 'OK';
4. Sprawdzić, czy pojemnik z filtrem nie jest przymocowany i umieścić pojemnik pod wylotem urządzenia;
5. Wcisnąć przycisk wlewu kawy i pozwolić, aby połowa wody wypłynęła ze zbiornika. Następnie zatrzymać wypływ ponownie wciskając przycisk;
6. Pozwolić, aby roztwór działał przez około 15 minut, następnie kontynuować wypływ aż do całkowitego opróżnienia zbiornika;
7. Aby usunąć pozostałości roztworu i wapnia, przepłukać dobrze zbiornik, napełnić go czystą wodą i ponownie umieścić w urządzeniu. Wcisnąć przycisk wlewu kawy;
8. Odczekać do opróżnienia zbiornika;
9. Wcisnąć ponownie przycisk i powtórzyć czynności 7 lub 8 razy.

Naprawy wadliwego funkcjonowania spowodowanego przez osady wapniowe nie są objęte gwarancją w przypadku nieregularnego odwapniania urządzenia.

PROBLEM	PRAWDOPODOBNE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Kawa ekspresowa nie wypływa z urządzenia.	• Brak wody w zbiorniku. • Otwory w dziobkach pojemnika z filtrem są zatkane. • Wylot podgrzewacza kawy ekspresowej jest zatkany. • Zbiornik jest źle włożony i zawór na jego spodzie pozostaje zamknięty.	• Napełnić zbiornik na wodę. • Umyć otwory w dziobkach. • Umyć zgodnie z rozdziałem "Mycie wylotu podgrzewacza do kawy ekspresowej". • Wcisnąć lekko zbiornik, aby otworzyć zawór na spodzie.
Kawa spływa po krawędziach pojemnika z filtrem zamiast przez otwory.	• Pojemnik z filtrem jest źle włożony. • Uszczelka podgrzewacza do kawy straciła elastyczność. • Otwory w dziobkach pojemnika z filtrem są zatkane.	• Zaczepić właściwie pojemnik z filtrem i dokręcić go. • Wymienić uszczelkę podgrzewacza do kawy w Serwisie. • Umyć otwory w dziobkach.
Kawa z ekspresu jest zimna.	• Lampka kontrolna 'OK' nie paliła się, kiedy wciśnięto przycisk wlewu kawy. • Nie rozgrzano ekspresu. • Nie ogrzano filiżanek.	• Odczekać do zapalenia lampki kontrolnej 'ESPRESSO OK'. • Rozgrzać ekspres zgodnie z instrukcją w rozdziale "Rozgrzewanie urządzenia". • Ogrzać filiżanki płucząc je w gorącej wodzie.
Pompa za bardzo hałasuje.	• Zbiornik na wodę jest pusty. • Zbiornik został źle włożony i zawór na spodzie pozostaje zamknięty.	• Napełnić zbiornik. • Wcisnąć lekko zbiornik, aby otworzyć zawór na spodzie.
Śmietanka do kawy jest zbyt jasna (kawa wypływa za szybko z dziobka).	• Zmielona kawa nie została dostatecznie dociśnięta. • Ilość zmielonej kawy jest niewystarczająca. • Kawa nie została dobrze zmielona.	• Mocniej docisnąć kawę. • Zwiększyć ilość kawy. • Stosować jedynie kawę mieloną specjalnie do ekspresów.
Śmietanka do kawy jest zbyt ciemna (kawa wypływa za wolno z dziobka).	• Kawa zmielona została zbyt mocno dociśnięta. • Ilość zmielonej kawy jest zbyt duża. • Wylot podgrzewacza kawy jest zatkany. • Kawa została zbyt drobno zmielona.	• Lżej docisnąć kawę. • Zmniejszyć ilość zmielonej kawy. • Umyć wylot zgodnie z instrukcją w rozdziale "Mycie wylotu podgrzewacza kawy". • Stosować jedynie kawę mieloną specjalnie do ekspresów.
Kawa ma kwaśny posmak.	• Urządzenie nie zostało dobrze wypłukane po odwapnieniu.	• Przepłukać urządzenie zgodnie z instrukcją w rozdziale "Odwapnianie".
Mleko nie tworzy pianki podczas parzenia kawy cappuccino.	• Mleko nie jest dość chłodne. • Ekspres do kawy cappuccino jest brudny.	• Zawsze stosować mleko schłodzone w lodówce. • Dokładnie umyć otwórki w ekspresie do kawy cappuccino, szczególnie otwór oznakowany literą B na rysunku 25.
Mleko wylewa się ze zbiornika nawet po zakręceniu pokrętki pary.	• Ekspres do kawy cappuccino jest brudny.	• Dokładnie umyć otwory w ekspresie do kawy cappuccino, szczególnie otwór oznakowany literą B na rysunku 25.